

# இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

எண் 12,073 — 1960 மார்ச் 4 ০৫ ডিசம்பர் — 4 3.1960

12,073 ம் இலக்கம் — 1960 ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 4 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I: தொகுதி (I)—பொது

[ஒவ்வொரு மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறுகக் கோவைசெய்து வைப்பதற்காக தனித்தனிப் பக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளது]

	பக்கம்		பக்கம்
மகாதேசாதிபதியின் பிரகடனங்கள் ..	—	விலைக்கட்டளைகள் ..	—
மகாதேசாதிபதியின் நியமனங்களும் பிறவும் ..	—	இலங்கை மத்திய வங்கியின் அறிவித்தல்கள் ..	—
அரசாங்க அதிகார சபையின் நியமனங்களும் பிறவும் ..	—	இலங்கை அரசாங்கக் கணக்கு விபரங்கள் ..	—
நீத்சன சேவை அதிகார சபையின் நியமனங்களும் பிறவும் ..	—	வரவு செலவுத் திட்டங்கள் ..	—
மற்றைய நியமனங்களும் பிறவும் ..	—	அரசாங்கப் பகுதிகளின் நானாவித அறிவித்தல்கள் ..	245
பதிவாளர் நியமனங்களும் பிறவும் ..	—	மாலுமிகளுக்கு அறிவித்தல்கள் ..	—
அரசாங்க அறிவித்தல்கள் ..	243	"மதுவரிச் சட்ட" அறிவித்தல்கள் ..	—

## அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

L.D.—B. 49/51.

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இலக்க சம்பளச் சபைச் சட்டம்

அறிவித்தல்

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இலக்க சம்பளச்சபைச் சட்டத்தின் 28 ம் பிரிவின் பிரகாரம் கள்ளு, சாராயம், விண்ணித் தொழிற் சம்பளச்சபையால் ஆக்கப் பட்டு, இதனகத்தேயுள்ள அட்டவணியிற் குறிக்கப்பட்ட தீர்மானங்கள் தொழிலு மந்திரியால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுவிட்டனவென்று 1943 ம் ஆண்டின் 40 ம் இலக்க சட்டத்தால் திருத்தியமைக்கப்பட்ட அச்சட்டத்தின் 27(3) ம் பிரிவின்படி இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது.

1960 ம் ஆண்டு எப்ரில் மாதம் 1 ந் தேதியன்று இத்தீர்மானங்கள் நடைமுறைக்கு வரும்.

தொழில் மந்திரி காரியாலயம், கொழும்பு,  
1960 ம் மார்ச் 25 ந் உ.

சா. ப. குமாரசிங்க;  
நிரந்தரக் காரியதரிசி.

### அட்டவணை

கள்ளு, சாராய, விண்ணித் தொழிற் சம்பளச்சபையால் ஆக்கப்பட்டு, 1946 ம் ஆண்டு மே மாதம் 24 ந் திகதி வெளிவந்த 9,560 ம் இலக்க வர்த்தமானியில் வெளிவந்த அறிவித்தலினகத்தேயுள்ள அட்டவணியிற் குறிக்கப்பட்டு, 1946 ம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம் 30 ந் தேதி வெளிவந்த 9,594 ம் இல. வர்த்தமானியிலும், 1951 ம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 26 ந் திகதி வெளிவந்த 10,312 ம் இலக்க வர்த்தமானியிலும், 1952 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 25 ந் தேதி வெளிவந்த 10,345 ம் இலக்க வர்த்தமானியிலும் 1956 ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் 28 ந் தேதி வெளிவந்த 10,976 ம் இலக்க வர்த்தமானியிலும் பிரசுரமான அறிவித்தல்களின் குறிக்கப்பட்டவாறு மாற்றப்பட்ட தீர்மானங்கள் மேலும் பின்வருமாறு மாற்றப்படுகின்றன:—

(I) அவ்வட்டவணியின் II ம் பாகத்திற்குப் புதிலாகப் பின்வரும் புதிய பாகத்தை இடுதலால்:—

### "II ம் பாகம்

கள்ளு, சாராய, விண்ணித் தொழிலின் சில செய்கைமுறைகளுக்குப் பொருத்தமான துண்டு வேலைக்குரிய கீழ்க்கண்ட சம்பள வீதங்கள்.

செய்கை முறை

வீதம்

தென்னை மரங்களைத் தொடுத்தல் ..	..	ஒவ்வொருதரமும் தொடுக்க 70 சதம்
கயிறுகளை மாற்றுதல் ..	..	ஒவ்வொருதரமும் தொடுக்க 35 சதம்
கயிறுகளை வெட்டுதலும் நீக்குதலும் ..	..	ஒவ்வொருதரமும் தொடுக்க 30 சதம்
மரங்களுக்கு எண்சட்டம் கட்டுதல் ..	..	110 மரங்களுக்கு மேற்படாத தோப்பு ஒன்றுக்கு ரூபா 35

தவறணைகளுக்குக் களுக்கு கொடுப்பதற்காக தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களைச் சீவுதல்—

காலி மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 54 சதம்
மேல் மாகாணத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 61 சதம்
சிவப மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 64 சதம்
நுவரேலியா அல்லது கண்டி மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 65 சதம்
மாத்தறை, யாழ்ப்பாண அல்லது மாத்தளை மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 72 சதம்
புத்தள, இரத்தினபுரி அல்லது அம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 77 சதம்
பதுளை, இரத்தினபுரி, குருநாகல் அல்லது தேகாலே மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 80 சதம்
திருக்கோணமலை, மட்டக்களப்பு, மன்னார் அல்லது முல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் ..	..	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் ரூபா 1.05

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1960 ம் 1960 மார்ச் 4 ந் உ.

செய்கை முறை	வீதம்
வடிசைகளுக்குக் கள்ளக் கொடுப்பதற்காக அல்லது விண்ணி தயாரிப்பதற்காக தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களைச் சீவுதல்	தொழிலாளர் கொடுக்கும் ஒவ்வொரு கலன் கள்ளுக்கும் 41 சதம்
வடிசைகளுக்குக் கள்ளக் கொடுப்பதற்காக அல்லது விண்ணி தயாரிப்பதற்காக பூவைச் சீவுதல்	100 தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களுக்கு ரூ. 62. 50 ச. ; 100க்கு மேற்பட்ட ஒவ்வொரு மரத்துக்கும் 62½ சதம்
தவறணைகளுக்குக் கள்ளக் கொடுப்பதற்காக பூவைச் சீவுதல்	25 முதல் 40 வரையுள்ள தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களுக்கு ரூபா 60

தம்மாற் கொடுக்கப்படும் கள்ளு (கனவீதம்) நூற்றுக்கு 7.5 வீதத்துக்குக் குறையாத மதுச்சத்துக் கொண்டதாயிருத்தல் வேண்டும் என்ற நிபந்தனைக்கிணையவே சாராயத் தொழிலுக்கு அல்லது விண்ணி தயாரித்தற்குக் கள்ளுச் சேர்த்தற்காக அமர்த்தப்பட்ட ஒவ்வொரு தொழிலாளருக்கும் தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்கள் சீவுவதற்கென உள்ள மேலே கூறிய வீதங்கள் ஏற்படையனவாகும். அவ்வகைக் கள்ளிலுள்ள மதுச்சத்து (கனவீதம்) நூற்றுக்கு 7.5 வீதத்துக்குக் குறைய இருந்தால், அவ்வகைக் கள்ளிலுள்ள மதுச்சத்து வீதத்துக்கும், 7.5 க்கும் உள்ள தகவுப் பொருத்தம் இருக்கிறதோ அதே தகவுப்பொருத்தம் அக்கள்ளைச் சேர்த்த தொழிலாளருக்குக் கொடுபடும் பணத்திற்கும் மேற்குறிப்பிட்ட வீதத்துக்குமிருத்தல் வேண்டும்."

(2) குறித்த அட்டவணியின் III ம் பாகத்திற்குப் பதிலாக, பின்வரும் புதிய பாகத்தையிடுதலால் :—

" III ம் பாகம்

1 ம் பந்தியிற் குறிக்கப்பட்ட தொழிலாளருக்கு நேரவேலைக்குரிய கீழெல்லைச் சம்பள வீதங்கள் அவ்வத்தொழிலாளர் வகுப்புக்கு நேரே 2 ம் பத்தியிற் குறிக்கப்பட்ட வீதங்களாகும்.

எம்மாத்திலேனும் ஒரு தொழிலாளர் உத்தரவின்றி வேலைக்கு வராத நாட்களின் தொகை நான்கிற்கு மேற்பட்டால், அவர் வேலைசெய்த நாட்களின் தொகையுடன் நான்கினைக் கூட்டியதொகைக்கும் 30 க்கும் உள்ள தகவுப் பொருத்தமிருக்கின்றதோ அதே தகவுப்பொருத்தம் அவர் பெறவேண்டிய பணத்தொகைக்கும் கீழெல்லை மாதாந்தரச் சம்பள வீதத்துக்கும் இருத்தல் வேண்டும். இவ்வீதம் கணிக்கப்பட்ட சம்பளத்தையே அவர் பெறவேண்டும்.

1	2	ரூ. ச.
தொழிலாளரின் வகுப்பு	வீதம்	
பின்வரும் வேலைகளில் சேரும் தொழிலாளர் :—		
தோப்புக் கண்காணி வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	115 0
கள்ளத் தவறணைக் காவலாளியின் வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	63 0
சாராயத் தவறணைக் காவலாளியின் வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	63 0
தோப்புக் காவலாளியின் வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	50 0
சேர்க்கும் நிலைய மனேஜரின் வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	85 0
தவறணைகளில் கள்ளு விற்கும் வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	80 0
தவறணைகளில் சாராயம் விற்கும் வேலை	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	75 0
தொழிலின் கள்ளுப்பகுதியில், தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களிலிருந்து கள்ளுச் சேர்த்தல் (கள்ளுக் கொண்டுபோதல், ஏற்றுதல், இறக்குதல், பீப்பாக்கள், கள்ளுச் சாடிகள், உபகரணங்கள், மற்றும் பாத்திரங்கள் ஆகியவற்றைக் கழுவுதல் ஆகிய வேலைகள் உட்பட)	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	80 0
தொழிலின் சாராயப்பகுதியில் தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களிலிருந்து கள்ளுச் சேர்த்தல் (ஏற்றிச் செல்லுதலாகிய வேலையுட்பட)	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	60 0
தொழிலின் விண்ணிப் பகுதியில் தென்னை, கித்தில் அல்லது பனை மரங்களிலிருந்து கள்ளுச் சேர்த்தல் (ஏற்றிச் செல்லுதலாகிய வேலையுட்பட)	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	52 50
வடிசையில் கள்ளு வடித்தல்	ஒவ்வொரு மாதத்திற்கும்	100 0
போத்தல்களில் சாராயம் விடுதலும் அடைத்தலும் லேபல் ஒட்டுதலும்	ஒவ்வொரு சாதாரண வேலை நாளுக்கு	3 0
விறகுவிட்டுதலும் பிளத்தலும், வடிசையில் பீப்பாக்கள் கழுவுதல் மற்றும் பாத்திரங்கள், வடிபாத்திரங்கள், மற்றும் பாத்திரங்கள் ஆகியவற்றைச் சுத்தஞ்செய்தலும் கழுவுதலும்; சாராயம் கொண்டுபோதலும், ஏற்றுதலும் இறக்குதலும்; சாராயம் அளத்தல்; போத்தலில் கள்ளு விடுதலும் அடைத்தலும்; விண்ணி தயாரித்தல்; போத்தலில் விண்ணி விடுதலும், அடைத்தலும் லேபல் ஒட்டுதலும்; விண்ணியை விநியோகஞ்செய்ய ஏற்றிச்செல்லல்	ஒவ்வொரு சாதாரண வேலை நாளுக்கு	3 0

L.D.—B. 207/41

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இலக்கச் சம்பளச்சபைகள் சட்டம் 7 (1) ம் பிரிவின் பிரகாரம் அறிவித்தல்

1943 ம் ஆண்டின் 40 ம் இல. சம்பளச் சபைகள் சட்டத்தின் 3 ம் பிரிவால் திருத்தியமைக்கப்பட்ட 1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இல. சம்பளச் சபைகள் சட்டத்தின் 6 (1) ம் பிரிவின் பிரகாரம், தொழில் மந்திரி சந்திரதாச விஜேசிங்க ஆகிய நான், உறைநீர் (Ice), வளிநீர் (Aerated Waters) உற்பத்தித்தொழில் சம்பந்தமான கட்டளை மொன்றை இதனைத்தேயுள்ள அட்டவணியிற் குறிக்கப்பட்டவாறு பிறப்பிக்கவிருக்கும் எனது கருத்தை, மேற்கூறிய சட்டத்தின் 7 (1) ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

பிறப்பிக்கவிருக்கும் கட்டளைக்கு ஆட்சேபனைகள் 1960 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 30 ந் திகதியன்று பகல் 12 மணிவரைக்கும் என்னால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். அத்தகைய ஆட்சேபனை ஒவ்வொன்றும் எழுத்தில் தெரிவிக்கப்படுவதோடு அவ்விதம் ஆட்சேபித்தற்கான காரணங்களைக் கூறும் ஒர் அறிக்கையைக் கொண்டதாயும் இருத்தல் வேண்டும்.

ச. விஜேசிங்க,  
தொழில் மந்திரி.

கொழும்பு,

1960 ம் 1960 பெப்ரவரி 24 ந் உ.

அட்டவணை

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இல. சம்பளச்சபைகள் சட்டத்தின் II ம் பாகத்தின் ஏற்பாடுகள் பின்வரும் தொழிலுக்குப் பொருந்தும் :—

உறைநீர் (Ice), வளிநீர் (Aerated Waters) உற்பத்தித் தொழில், அதாவது—

தாது வர்க்கநீர் (Mineral Waters) அல்லது வளிநீர், மதுச்சத்துச்சேராத புரரசம், சுவையூட்டிய பாணியகை, புளியாத இனிய பாணியகை, மருந்துகலந்த பாணியகை, உறைநீர் (Ice) ஆகியன;

பின்வருவனவும் இதற்குட்படும்—

- (1) போத்தல் கழுவுதல் சம்பந்தமான வேலைகள்;
- (2) பாணியகை தயாரித்தல்;
- (3) போத்தலில் இடுதலும், நிரப்பதலும், அடைத்தலும், நாம் விவாசம் ஒட்டுதலும்;
- (4) உற்பத்திக்கு முன்னும் பின்னும் போத்தல்களைக் கையாளுதல்;
- (5) மேற்கூறிய பாணியகையுள் ஏவற்றையும் போத்தல்களில் அல்லது மற்றும் பாத்திரங்களில் விற்பதற்காகச் செய்யப்படும் மற்றும் வேலைகள் யாவும்;

பகுதி I : தொகுதி (I)—பொது—இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை—1960 ம் ஆம் மார்ச் மீ 4 ந் உ.

- (6) உறைநீர் உற்பத்தி சம்பந்தமான வேலைகள் யாவும்;
  - (7) மேற்கூறிய பானவகையும், உறைநீரும் உற்பத்திசெய்யுந்தலத்தில் அவற்றின் விநியோக சம்பந்தமான வேலை;
  - (8) மேற்கூறிய பானவகையும், உறைநீரும் ஏற்றிச்செல்லுதல், விநியோகித்தல், (உற்பத்தி செய்யும் தலமல்லாத மற்றுந்தலங்களில்) விநியோக, அத்தகைய பானவகையும் உறைநீரும் உற்பத்தி செய்யும் முயற்சியில் வேலைபார்ப்போர் (வேலை செய்யும் தலத்தில்) வெற்றுப்போதலங்களைச் சேகரித்தல் ஆகியன சம்பந்தமான வேலை.
- ஆனால், பின்வரும் வேலையாளரின் வேலை இதற்குட்பட்டதன்று—
- (1) விநியோக, காசாளர், பண்டகசாலைப் பொறுப்பாளர், நேரக்குறிப்பாளர், ஓயசியர்மார், காவலாளிகள், பராமரிப்போர்;
  - (2) 1945 ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 2 ந் தேதி வெளிவந்த 9,481 ம் இலக்க வர்த்தமானியிற் பிரசுரமாகிய கட்டளையிற் குறிக்கப்பட்ட மோட்டார்ப் போக்குவரத்துத் தொழிலிலுள்ள வேலையாளர்;
  - (3) 1944 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 7 ந் தேதி வெளிவந்த 9,224 ம் இல. வர்த்தமானியிற் பிரசுரமாகியதும், பின்னர் மாற்றியமைக்கப்பட்டதுமான கட்டளையிற் குறிக்கப்பட்ட இயந்திரத் தொழிலிலுள்ள வேலையாளர்.

- (15) வெட்டிய சிலிர்த்த தும்புப்புகைகளைச் சீர்ப்படுத்துதல்;
- (16) கட்டிய சிலிர்த்த தும்புக்கட்டுகளை வெட்டுதல்;
- (17) தும்பைத் தரைமட்டத்திலிருந்து அமுக்கும் மேடைக்கு (உயர்ந்த மட்டத்திலிருப்பின்) எறிதல்;
- (18) சுத்தஞ்செய்யும் இயந்திரங்களுக்குத் தும்புட்டுதல்;
- (19) சமைகளாக்கும் பெட்டிகளில் தும்பையிட்டுச் சமைகளாகக் குதல்;
- (20) கயிற்றுப்பூயிலிருந்து கயிறுதிரித்தல்;
- (21) கெந்தகத்தால் தும்பின் நிறம் நீக்கல்;
- (22) தும்புக்குச் சாயமூட்டல்;
- (23) சுத்தஞ்செய்த சிலிர்த்த தும்புப்புகைகளைக் குறிப்பிட்ட நீளத்திற்கு வெட்டுதல்;
- (24) அமுக்கும் இயந்திரத்தால் அல்லது அமுக்கும் இயந்திர மின்றித் தும்பைப் பெட்டிகளில் அடைத்துச் சிப்பங்களாகக் குதல்;
- (25) அமுக்கிய (press) கட்டுப்படுத்துதலும், இயக்குதலும்;
- (26) சிப்பத்தை இரும்பு வளையத்தால் அல்லது கயிற்றால் கட்டுதல்;
- (27) சிப்பங்களைக் குவித்தல், குலைத்தல், எடுத்துச்செல்லுதல், தள்ளுதல், ஏற்றுதல், இறக்குதல்;
- (28) தும்பைத் திரித்தலும் முறுக்குதலும்;
- (29) சமைகளையும், கட்டுகளையும் அமுக்கிக்கு எடுத்துச் செல்லுதல்;
- (30) அமுக்கிப் பெட்டியில் அடைப்போருக்குத் தும்பைச் செலுத்துதல்;
- (31) தும்பு அமுக்கிய பெட்டிகளைத் தள்ளுதற்குத் தள்ளுபொறிகளை இயக்குதல்;
- (32) மூங்கில்களை அரிதலும் பிளத்தலும்;
- (33) இரும்புவளையம் வெட்டுதல்;
- (34) தும்புக்கயிற்றை நீட்டுதல்;
- (35) தும்பை (பெட்டிகளில்) அடைத்தலிலும் பதப்படுத்துதலிலும், உபயோகிக்கப்படும் சில்லறைப் பொருள்களை ஏற்றுக்கொள்ளுதல், கணக்கிடல், நிறுத்தல், குவித்தல், அகற்றுதல், வெட்டுதல், தயாரித்தல்;
- (36) அமுக்கி, மேடை, குழி, சுற்றுப்புறம் ஆகியவற்றைப் பெருக்குதலும், சுத்தஞ்செய்தலும்;
- (37) சிப்பங்களைச் சாக்கால் மூடிவைத்துத்தல்;
- (38) சமைகளைக் காசித்தால் அல்லது சாக்கால் சுற்றுதல்;
- (39) மூடைகளைக் கப்பலில் ஏற்றியனுப்புதற்காக அடையாளமிடுதல்;
- (40) கப்பலில் ஏற்றியனுப்புதற்காக மூடைகளையெடுத்துச் செல்லல்;
- (41) உணவும், தேனீரும் தயாரித்தலும், விநியோகித்தலும்;
- (42) ஒரு கண்காணியின் வேலை;
- (43) சிக்குவாங்குதற்கு எண்ணெய் விநியோகித்தல்;
- (44) பண்டகசாலையையும், காண்களையும் பெருக்குதல்;
- (45) கயிற்றுத் தூசியையும், குப்பையையும் அகற்றுதல்;
- (46) கயிற்றுத் தூசியை அரித்தல்;
- (47) கயிற்றுத் தூசியையும், குப்பையையும் பைகளில் இடுதல்;

L.D.—B. 207/41.

1941 ம் ஆண்டின் 27 ம் இல.

சம்பளச்சபைகள் சட்டம்

7 (1) ம் பிரிவின் பிரகாரம் அறிவித்தல்

1943-ம் ஆண்டின் 40-ம் இல. சம்பளச்சபைகள் சட்டத்தின் 3-ம் பிரிவால் திருத்தியமைக்கப்பட்ட 1941-ம் ஆண்டின் 27-ம் இல. சம்பளச்சபைகள் சட்டத்தின் 6 (1) ம் பிரிவின் பிரகாரம், தொழில்மந்திரி சந்திரதாச விஜேசிங்க ஆகிய நான் மெத்தைத் தும்பு, சிலிர்த்த தும்பு ஏற்றுமதித் தொழில் சம்பந்தமான கட்டளையொன்றை இதனாகத் தேயுள்ள அட்டவணியிற் குறிக்கப்பட்டவாறு பிறப்பிக்கவிருக்கும் எனது கருத்தை மேற்கூறிய சட்டத்தின் 7 (1) ம் பிரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் இத்தால் அறிவிக்கின்றேன்.

பிறப்பிக்கவிருக்கும் கட்டளைக்கு ஆட்சேபணைகள் 1960-ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 30 ந் தேதியன்று பகல் 12 மணிவரைக்கும் என்னால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும். அத்தகைய ஆட்சேபணை ஒவ்வொன்றும் எழுத்தில் தெரிவிக்கப்படுவதோடு அவ்விதம் ஆட்சேபித்தற்கான காரணங்களைக் கூறும் ஓர் அறிக்கையைக் கொண்டதாயும் இருத்தல் வேண்டும்.

(ஒப்பம்) ச. விஜேசிங்க,

தொழில் மந்திரி.

கொழும்பு,

1960 ம் ஆம் பெப்ரவரி மீ 24 ந் உ.

அட்டவணை

1941-ம் ஆண்டின் 27-ம் இல. சம்பளச்சபைகள் சட்டத்தின் II-ம் பாகத்தின் ஏற்பாடுகள் பின்வரும் தொழில்களுக்குப் பொருந்தும்:—

மெத்தைத்தும்பு, சிலிர்த்ததும்பு ஏற்றுமதித் தொழில், அதாவது.—

- (i) உற்பத்திசெய்த மெத்தைத்தும்பையும், சிலிர்த்த தும்பையும் பண்டகசாலையில் ஏற்றுக்கொள்ளுதல்;
- (ii) ஏற்றுமதிக்காக மெத்தைத்தும்பையும், சிலிர்த்த தும்பையும் பதப்படுத்துதலும், கட்டுதலுமாகிய முறை;
- (iii) கப்பலில் அனுப்பும்பொருட்டு மெத்தைத்தும்பையும், சிலிர்த்த தும்பையும் ஏற்றியனுப்புதல்.

பின்வருவனவும் இவற்றிற்குட்படும்:—

(அ) பின்வருவனவற்றில் ஈடுபட்டுள்ள வேலையாளரின் வேலை.—

- (1) தும்பை லொறிகளிலிருந்து அல்லது வண்டிகளிலிருந்து பண்டகசாலையில் ஏற்றுக்கொள்ளுதல்;
- (2) (மெத்தைத்தும்பு) (ballots) சமைகளையும், (சிலிர்த்ததும்பு) கட்டுகளையும் கணக்கிடல்;
- (3) சமைகளையும், கட்டுகளையும் நிறுத்தல்;
- (4) தும்பைத் தரம்பிரித்தல்;
- (5) சமைகளையும், கட்டுகளையும் குவித்தல்;
- (6) சமைக்குவியல்களையும், கட்டுக்குவியல்களையும் குலைத்தல்;
- (7) சமைகளையும், கட்டுகளையும், அகற்றுதல்;
- (8) தேவையற்ற பொருள்களை அகற்றலும், தும்பைச் சுத்தஞ்செய்தலும்;
- (9) குலைந்த தும்பைக் கட்டாக்குதல்;
- (10) குலைந்த தும்பைக் காயவைத்தல்;
- (11) சமைகளையும் கட்டுகளையும் பண்டகசாலையில் ஒரு புறத்திலிருந்து மற்றொரு புறத்துக்கு எடுத்துச்செல்லல்;
- (12) சிலிர்த்த தும்பைக் கையாற் சிக்குவாங்குதலும் (அதாவது ஏற்றுமதிக்காக ஒழுங்குபடுத்துதலும்) புரிகளாகக் கட்டுதலும்;
- (13) சாயமூட்டுதற்குத் தயார்செய்யும் பொருட்டு புரிகளாகக் கட்டாது, கையால் சிக்குவாங்குதல் (அதாவது ஏற்றுமதிக்காக ஒழுங்குபடுத்துதல்);
- (14) சாயமூட்டிய சிலிர்த்த தும்பைக் கையாற் சிக்குவாங்குதலும் (அதாவது ஏற்றுமதிக்காக ஒழுங்குபடுத்துதலும்) புரிகளாகக்கட்டுதலும்;

- (ஆ) (அ) பந்தியில் குறிக்கப்பட்டுள்ள வேலைசம்பந்தமாக அல்லது அவ்வேலையின்போது நடைபெறும் செய்கையாதாயினும் பின்வரும் வேலையாளரின் வேலை இதற்கு உட்பட்டதன்று:—
- (1) விநியோக, பண்டகசாலைப் பொறுப்பாளர், நேரக்குறிப்பாளர், சரிபிழை பார்ப்போர், ஓயசியர்மார், காவலாளிகள்.
- (2) 1945 ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 2 ந் தேதி வெளிவந்த 9,481 ம் இல. வர்த்தமானியிற் பிரசுரமாகிய கட்டளையிற் குறிக்கப்பட்ட மோட்டார்ப் போக்குவரத்துத் தொழிலிலுள்ள வேலையாளர்.
- (3) 1949 ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 16 ந் தேதி வெளிவந்த 10,054 ம் இல. வர்த்தமானியிற் பிரசுரமாகியதும், பின்னர் மாற்றியமைக்கப்பட்டதுமான கட்டளையிற் குறிக்கப்பட்ட கட்டளையிற் குறிக்கப்பட்ட வேலையாளர்.
- (4) 1944 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 7 ந் தேதி வெளிவந்த 9,224 ம் இல. வர்த்தமானியிற் பிரசுரமாகியதும், பின்னர் மாற்றியமைக்கப்பட்டதுமான கட்டளையிற் குறிக்கப்பட்ட இயந்திரத்தொழிலிலுள்ள வேலையாளர்.

## அரசாங்கப் பகுதிகளின் நானாவித அறிவித்தல்கள்

அறிவித்தல்

எதிர்வரும் பாராளுமன்றத் தேர்தல் நிமித்தம், மர்த்தறை திஸ்திரிக் எல்லைக்குள் இருக்கும் அருறல்லை, தெனியாய ஆகிய தானியங்கள், 1960 ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 18 ம் 19 ம் திகதிகளில் பொதுமக்களுக்காக திறந்து வைக்கப்படமாட்டாது.

எ. ஐ. மொஹிதீன்,  
மர்த்தறை டிஸ்திரிக் அரசாங்க அபிபர்.

1955 ம் ஆண்டு (லுனவரி) துை மாதம் 1 ந் திகதி துுடக்கம் லுறிவித்தல்குக்கும்  
விளம்பரங்ககுமுரிய திருத்தப்பட்ட கிரய விதிங்குள்

## “ லுலங்கை லுரசாங்க வுர்த்துமாளு (கெசுற) ”

வுள்ளிக்கிழமைதுறும் வுளியிடப்படுவது

1. பிரசுரிக்கப்படும் சகல லுறிவித்தல்குக்கும், விளம்பரங்ககுக்கும் விளம்பரதாரர்களே புறுப்பாளராவர்.
2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் லுறிவித்தல்குளும், விளம்பரங்குளும் லுரிய முழுப் பணத்துடன், லுரசாங்க லுழுத்தகன், லுரசாங்க லுச்சகம், கெழும்பு, லுவர்ககு நேரில் லுல்லது தபால் மூலம் சேர்க்கப்படுதல் வேண்டும.
3. கிழமை நாட்களில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 4.30 மணி வரையும், சனிக்கிழமைகளில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.
4. கிழமை நாட்களில் பி. ப. 3.30 மணிக்கும், சனிக்கிழமைகளில் நண்பகல் 12 மணிக்கும் பணங் கெடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்.
5. சகல லுறிவித்தல்குக்கும், விளம்பரங்ககுக்கும் முற்பணம் லுனுப்பப்படல் வேண்டும். தபால் மூலம் லுனுப்பப்படும் லுறிவித்தல்குள், விளம்பரங்குள் லுகியவகளுடன் லுரசாங்க லுழுத்தகனின் பெயருக்கு லுழுதப்பட்ட மணி லுடர் லுல்லது புுஸ்ரல் லுடர் லுல்லது காலே லுனுப்பப்படல் வேண்டும்.
6. “ நகலை ” கதாசியின் லுரு பக்கத்தில் மாததிரம் லுழுதுதல், விசேஷமாக “ லுரப் ” லுடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிரக்க லுதுவாகும்.
7. கையெப்பங்களின் கீழ் லுப்பெயர்கள் லுறுப்பான லுழுத்தில் திருப்பி லுழுதப்படல் வேண்டும்.
8. வியாபார விளம்பரங்குளும், பெயர் மாற்றம் பற்றிய விளம்பரங்குளும் பிரசுரத்துக்கு லுற்றுக் கெள்ளப்படமாட்டா.
9. நியாயஸ்துத்தின் கட்டளையில் கெடுபடவேண்டிய விளம்பரங்குள் “ சுப்பிரீம் கெட்டுருகரால் ” கையெப்பமிடப்பட்டு லுல்லது கையெப்பம் லுத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு லுனுப்பாவிடின் பிரசுரிக்கப் படமாட்டா.
10. 1955 ம் ஆண்டு (லுனவரி) துை மாதம் 1 ந் திகதி துுடக்கம் லுறிவித்தல்குக்கும் விளம்பரங்ககுக்கும் லுங்கேரிக்கப்பட்ட கிரய விதிங்குள் பின்வருமாறு :—

	ரூ. ச.
லுரு லுங்குலம் லுல்லது லுதற்குக் குறைய	10 0
மேலதிகமான லுவ்வொரு லுங்குலம் லுல்லது லுதன் பகுதி	5 0
லுரு பத்தி லுல்லது வுர்த்துமாளுயின் 1/2 பக்கம்	60 0
லுரு பத்திகள் லுல்லது வுர்த்துமாளுயின் லுரு பக்கம்	120 0

லுவ்வொரு லுங்குலத்தின் பகுதிக்கும் முழு லுங்குலத்தின் கிரயம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்.

11. வுள்ளிக்கிழமைதுறும் லுலங்கை லுரசாங்க வுர்த்துமாளு வுளியிடப்படும். லுரசாங்க விருமுறை லுடையிடின் வுளியீட்டு நாள மாற்றப்படும்.
12. வுளியாவதற்கு நான்கு வேலை நாட்குக்கு முன் பி. ப. 3.30 மணிக்குள் (சாதாரணமாக திங்கட்கிழமை பி. ப. 3.30 மணி) லுரசாங்க லுழுத்தகன், லுரசாங்க லுச்சகம், கெழும்பு, லுவர்ககு சகல லுறிவித்தல்குளும், விளம்பரங்குளும் வுந்துசேவேண்டும்.
13. லுரு வருடத்திற்கு லுல்லது லுரை வருடத்திற்குரிய சந்தா, முன்பணமாக கெழும்பு, லுரசாங்கப் பிரசுர நிலைய லுதிபரால் பதிவு செய்யப்படும்.
14. சந்தா விதிங்குள்—

	ரூ. ச.
லுரு வருட சந்தா ..	15 0 .. லுவ்வொரு பகுதிக்கும்
	7 0 .. லுராம் பகுதியின் லுவ்வொரு பிரிவுக்கும்
லுவ்வொரு பகுதியினதும் தனிப் பிரதி ..	0 25
	0 31 .. தபாற செலவுடன்
லுராம் பகுதியின் லுவ்வொரு பிரிவும் ..	0 10
	0 14 .. தபாற செலவுடன்

15. கைவசுடள்ள பழைய பிரதிகுக்கு லுரட்டிப்புப் பணம் செலுத்தப்படல் வேண்டும். கெழும்பு, லுரசாங்கப் பிரசுர நிலைய லுதிபர் லுவர்ககு விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.